



الرقم ٦٣٤٣/2008

التاريخ : 2008/07/29

السادة / بورصة عمان المحترمين

عمان - الأردن

SEMI ANNUAL - JIFB - 31/7/2008

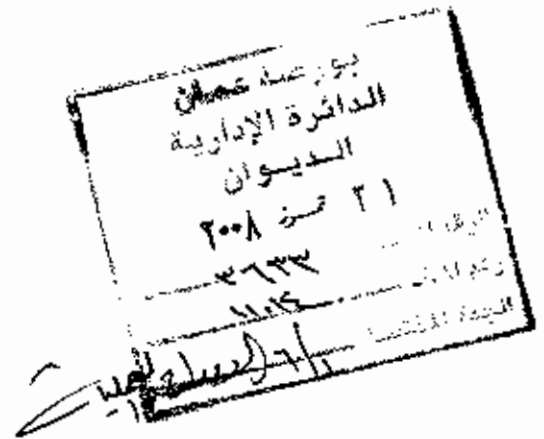
الموضوع : البيانات المالية المرحلية الموحدة للنصف الاول من عام  
2008

تحية واحترام،،

بالاشارة تعميمكم ( 1 ) بتاريخ 2005/4/6 بخصوص تزويد البورصة بالبيانات المالية  
نرفق لكم البيانات المالية المرحلية الموحدة كما في 30 حزيران 2008 و تقرير مدقق الحسابات  
السادة ديلويت اند توش ( الشرق الاوسط ) - الاردن

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

جمال فريز  
نائب المدير العام



نسخة / مركز ايداع الاوراق المالية

## تقرير المراجعة

ع م / ٢١٦٦٤

إلى الرئيس والسادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين  
البنك الأردني للاستثمار والتمويل  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

### مقدمة

قمنا بمراجعة الميزانية العامة المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة للبنك الأردني للاستثمار والتمويل (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ وكل من بيانات الدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى، ان الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة استناداً الى مراجعتنا.

### نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى. ان نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الامور الهامة التي يمكن ان يبينها التدقيق، لذا فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

### الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي للبنك الأردني للاستثمار والتمويل كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ وأدائه المالي وتدفقاته النقدية ، للفترة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية .

### فقرة إيضاحية

جهزت البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة لأغراض الإدارة والبنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية .

عمان - الأردن

٢٩ تموز ٢٠٠٨

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

**ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)**

**محاسبون قانونيون**

عمان - الأردن

بنك الأردن للاستثمار والتحويل  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
الميزانية العامة المرحلية الموحدة الموجزة

٣٠ حزيران ٢٠٠٨		ايضاح	الموجودات
٣١ كانون الاول ٢٠٠٧	(مراجعة وغير متعلقة)		
دينار	دينار		
٤٨,٢١٩,٠٠٠	٥٩,٠١٤,٤٣٦	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٨٠,٦٢٨,٤٩٨	١٣١,٦٣٢,٦٨٧	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٩,٤٣١	١,٤١٨,٠٠٠	٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٠,١٦٤,٨٨٣	١٥,٢٠٣,١٠٥	٧	موجودات مالية للمتاجر
-	١٩,٧٢١		مشتقات لنوات مالية
٢٨٧,٦٣٢,٤٧٥	٣٠٨,١٢٢,٦٦٦	٨	تسهيلات انتمائية مباشرة - مسلمي
١٤٢,٥٩٠,٨١١	١٢٦,٣٤٢,٧٨٧	٩	موجودات مالية متوفرة للبيع
٨,٠٢٩,٧٢٩	٨,٤١٠,٠٨٠		موجودات ائتمانية
٣٤٢,٠٠٦	٦١٨,٢٤٢		موجودات غير ملموسة
١,٠٥٦,٤٣٦	١,٠٥٤,٧٥٦		موجودات ضريبية مؤجلة
١,١٤٢٣,٢٧١	٥,٦٢٧,٨٢٨	١٠	موجودات أخرى
<u>٦٩٩,١٢٦,٨٧٤</u>	<u>٦٦١,٧٩٥,٢٦٨</u>		مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق الملكية

المطلوبات :

١٣٦,٥٩٩,٥١٨	٨٧,٣٥٣,٧٢٨		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٤١١,٩٢١,٠٠٢	٤٢٩,١٩٣,٠٩٥	١١	ودائع عملاء
٢٠,١٠٥,٧٨٠	٢٨,٧٠٩,٨٧٠		تأمينات تقنية
٢٤,٩٩٦,٣٢٦	٩,٨٦٢,٩٩٤	١٢	أموال مقترضة
٢,٤٣٨,٤٣٤	٢,٤٣٢,٦٢٤		مخصصات متنوعة
١,٤٣٧,٤٧٥	٢,٦٤١,٦٢٧	١٣	مخصص ضريبة الدخل
٢,٨٥٠,٥٠٣	٢,٤٨٨,٧٣١		مطلوبات ضريبية مؤجلة
٩,٥٤٠,٨٨٣	١٤,٠٢٧,٦٧٠	١٤	مطلوبات أخرى
<u>٦١٩,٨٩٦,٩٣٠</u>	<u>٥٧٦,٧١١,٣٤٩</u>		مجموع المطلوبات

حقوق الملكية

حقوق مساهمي البنك

٥٥,٠٠٠,٠٠٠	٥٥,٠٠٠,٠٠٠		رأس المال المكتتب به والمدفوع
٩,٤٢٩,٣٦٢	٩,٤٢٩,٣٦٢		احتياطي قانوني
٣٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠		احتياطي اختياري
٢,٧٠٦,٧٠١	٢,٨٦٤,٩٨٠		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٢,٤١٥,٩٤٨	٢,٦٢٨,٧٧٣		التغير التتراكم في القيمة العادلة - صافي
٩,٣٤٧,٩٣٢	٩,٣٤٧,٩٣٢	٢٥	ارباح مدورة
-	٥,٥١٢,٨٧١		الربح لفترة
<u>٧٩,٢٢٩,٩٤٤</u>	<u>٨٥,٠٨٣,٩١٩</u>		مجموع حقوق الملكية
<u>٦٩٩,١٢٦,٨٧٤</u>	<u>٦٦١,٧٩٥,٢٦٨</u>		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

رئيس مجلس الإدارة

المدير العام  


تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ المرفق رقم ٢٦ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة  
وتقرأ مع تقرير المراجعة للمرفق.

البنك الاردني للاستثمار والتمويل

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان الدخل المرحلي الموحد المرحز

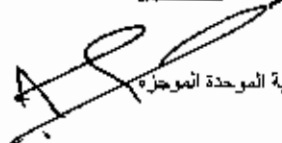
للمدة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨

(مراجع غير متقو)

للمدة اشهر المنتهية في		للتلاثة اشهر المنتهية في		ايضاح
٣٠ حزيران ٢٠٠٨		٣٠ حزيران ٢٠٠٧		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٨	
ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	
٢٢,٧٨١,٧٠٤	٢٠,٠٧٥,٨٦٩	١٦,٨٠٦,٤٩٧	١٠,١٣٥,٣٩٦	١٦ الفوائد الدائنة
١٦,٧٤٩,٦٩١	١٢,٦٥٥,٥١٣	٨,٤٤٨,٢٠٢	٦,٥٢٢,٧٣٨	١٧ الفوائد المدينة
٦,٠٣٢,٠١٣	٦,٤٢٠,٣٥٦	٨,٣٥٨,٢٩٥	٣,٦١٢,٦٦١	صافي إيرادات الفوائد
٣,٢٦٤,٨٧٢	٣,٨٣٣,٩٧٤	١,٥٦٥,٧١٩	١,٨٤٦,٧٧٩	صافي إيرادات العمولات
٩,٢٤٦,٨٨٥	١٠,٢٥٤,٣٣٠	٤,٨٧٤,٥٠٤	٥,٤٥٩,٤٤٠	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٩٢٢,٢٦٨	٧٥٠,١١٩	٥٢٢,٠٢٥	٤٧١,٣٣٧	ارباح عمليات اجنبية
١,٧٠٣,٩٠٦	(٣٧٦,٩٧٣)	٣١٨,٦٥٩	(٤٨١,٦٠٥)	١٨ (خسائر) ارباح موجودات مالية للمتاجرة
٢٦٩,٧٨١	٥٥٦,٧٩٦	١٢١,٥٣٥	٤٣٠,٩٦٢	١٩ ارباح موجودات مالية متوفرة للبيع
٥٣٩,٠٢١	١,٦٥١,٦٢٥	٢٤٦,٨٣٤	٨٠١,١٣٢	إيرادات أخرى
١٢,٦٨٩,٨٦٦	١٢,٨٣٩,٣٩٧	٦,٠٨٣,٠٦٧	٦,٦٨٤,٢٦٦	إجمالي الدخل
١,٥٥٨,١٨٠	١,٥٦٢,٥٥٧	٨٦٤,٥٨٣	٨٤٦,٥٢٢	نفقات الموظفين
٢٥٩,١٣٠	٣٥٠,٠٠١	١٣٦,٤٩٣	١,٨٨,٦٨٤	استهلاكات وطاقات
١,٦٦٣,٠٣٩	١,٦٣٢,٢٣١	٩٢٠,٢٠٧	٧١٣,٣٠٢	مصاريف أخرى
٥٣٩,٧٣٩	١,٣٥٢,٠٢٦	١,٨٣,٢٢٣	٩٦٤,٨٩٥	٨ مخصص تفشي التسهيلات الائتمانية المباشرة
٦,٤٥٩	-	٣,٧٣٦	-	مخصصات متنوعة أخرى
٤,٠٢٦,٥٤٧	٤,٤٩٧,٨١٥	٢,١٣٨,٢٤٢	٢,٧١٣,٤٠٣	إجمالي المصروفات
٨,٦٥٥,٣١٤	٨,٣٤١,٥٨٢	٣,٩٤٤,٨٢٥	٣,٩٧٠,٨٦٣	الربح للفترة قبل ضريبة الدخل
٢,٥٤٩,٥٦٣	٢,٦٧٠,٤٣٢	١,٦٧٢,٦٠٢	١,٦٤٣,٥٥١	١٣ ضريبة الدخل
٦,١٠٥,٧٥١	٥,٦٧١,١٥٠	٢,٢٧٢,٢٢٣	٢,٣٢٧,٣١٢	الربح للفترة
٠/١١١	٠/١٠٣			١٥ الحصة الاسمية والمخفضة للمهم من ربح الفترة

رئيس مجلس الإدارة

المدير المالي



تعين الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٦ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المرحز

وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

مجموع	رجح للفترة	لأرباح متوزعة	التغير المركز	إحتياطات	رأس المال
حقوق الملكية	مبشور	توزيع	في التوزيع	مخاطب مشاهد	المكتسب به
توزيع	مبشور	توزيع	شعالة مبالغ	أخرى	والصندوق
					حفظ
٧٨,٤٢٩,٩٤٤	٩,٣٤٧,٩٣٣	٩,٤٦٧,٩٤٤	٧,٧٠٠,٧٧٠	٤٠,٠٠٠,٠٠٠	٥٥,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠
١٨٢,٨٢٥	-	١٨٢,٨٢٥	١٨٢,٨٢٥	-	-
١٨٢,٨٢٥	-	١٨٢,٨٢٥	١٨٢,٨٢٥	-	-
٥,٧٧١,١٥٠	٥,٩٧١,١٥٠	-	١,٨٧,٨٢٥	-	-
٥,٨٥٣,٩٧٥	٥,٧٧١,١٥٠	-	-	١٥٨,٤٧٩	-
٨٥,٠٨٣,٩١٩	١٧,٣١٩,٣٣٣	١٧,٣١٩,٣٣٣	٢,٢٢٨,٧٧٣	٤٠,٠٠٠,٠٠٠	٤١,٤٦٩,٣٧٢
٧٤,٣١٢,٤٣٠	١٧,٨٢٨,٤٨٦	١٧,٨٢٨,٤٨٦	١,٢٧٩,٧٧٨	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٤١,٤٦٩,٣٧٢
٣٨٩,٧١٩	-	-	٣٨٩,٧١٩	-	-
٣٨٩,٧١٩	-	-	٣٨٩,٧١٩	-	-
٤١,٠٥٧,٥١	٤١,٠٥٧,٥١	-	-	-	-
٤,٤٩٥,٤٧٠	٤,٤٩٥,٤٧٠	-	-	-	-
-	(١٧,٥٦١,٢٣)	-	-	-	-
(٣٧,٠٠٠,٠٠٠)	(٣٧,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-
٧٨,٤٢٩,٩٤٤	٥,٤٧٠,٣٢٨	١٥,٣٧٦,٠٨٦	١,٧٨٢,٤٧٧	٤٠,٠٠٠,٠٠٠	٤١,٤٦٩,٣٧٢

- من أصل أرباح الفترة الأرباح الموزعة مبلغ ١,٠٥٤,٧٤٦ دينار كما في 30 حزيران 2008 طبق التصرف به بموجب طلب البنك المركزي الأردني أثناء موجودات صريفة موزعة .

- يحفظ تصرف بنتائج المساطر المصرفية لمساهمة الأرباح الموزعة بمبلغ 76,٦8٦ دينار طبق التصرف به لقاء أرباح غير مستفدة لموجودات ملكية للشاهرة للفترة من 1 كانون الأول 2007 في فترة 30 حزيران 2008 .

- من أصل أرباح الفترة والأرباح الموزعة مبلغ 76,٦8٦ دينار طبق التصرف به لقاء أرباح غير مستفدة لموجودات ملكية للشاهرة للفترة من 1 كانون الأول 2007 في فترة 30 حزيران 2008 .

تظهر الإيرادات المرفقة من رقم 46 جزء من هذه البيانات المالية المحلية الموحدة الموزعة وفقاً مع تقرير المراجعة السريري .



البنك الأردني للاستثمار والتمويل  
 (شركة مساهمة عامة محدودة)  
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
 بيان التدفقات النقدية المرحلية الموحد الموجز  
 للفترة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨  
 (مراجع غير منقح)

للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٨,٦٥٥,٣١٤	٨,٣٤٦,٥٨٢	<b>التدفق النقدي من عمليات التشغيل :</b>
		الربح قبل الضرائب
		<b>تعديلات :</b>
٢٥٩,١٣٠	٣٥٠,٠٠٠	إستهلاكات وإطفاءات
٥٣٩,٧٣٩	١,٣٥٢,٠٢٦	مخصص كسبي التسهيلات الائتمانية المبلمرة
(١٠,٢٨١,٤٨٤)	١,٣٤٢,٨٧٩	خسائر (أرباح) تقييم موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة
-	١٤٣,٠٣٢	خسائر كسبي موجودات مالية متوفرة للبيع
(٤٩,٢٥١)	(٥٤,٣٩٢)	(أرباح) بيع موجودات آت ملكيتها للبنك
٦,٤٥٨	-	مخصصات متنوعة
٢١٢,٥٣٠	٢٢٠,٠٠٠	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٨,٥٩٥,٤٣٦	١١,٦٩٥,١٢٨	<b>المجموع</b>
		<b>التغير في الموجودات والمطلوبات :</b>
٢٠,٠٠٠,٠٠٠	(١,٥٠٠,٠٠٠)	النقص (الزيادة) في ارصدة لدى البنك المركزي الأردني التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر
(١,٩٩٩,٠٤٣)	(١,٣٧٨,٦٣٩)	( الزيادة) في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)
(٦,٤٤٥,٧٦٣)	٣,٦١٨,٨٩٩	النقص (الزيادة) في موجودات مالية للمتاجرة
-	(١٩,٧٢١)	(الزيادة) في ممتلكات أدوات مالية
(٨٢,٣٨٦,٢٨٣)	(٢١,٨٤٢,١٦٧)	( الزيادة ) في تسهيلات ائتمانية مباشرة
(٨٨٦,٥٦٠)	٨٤٩,٨٢٤	النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
٤,٢٥١,٨٩٢	(٢,١٢,٠٦٨)	(النقص) الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تسحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
٦,٠٥٧,٤٩٦	١٧,٢٦٢,٠٧٤	الزيادة في ودائع العملاء
١,٤٢٩,٢٥٩	(١,٣٩٥,٩١٠)	(النقص) الزيادة في تأمينات تقنية
٢١,٧٢٧,٥٢٨	٤,٤٨٦,٧٨٧	الزيادة في مطلوبات أخرى
-	(٤,٨٠٠)	(النقص) في مخصصات متنوعة
(٤٧,٦٥٦,٠٣٨)	٩,٦٥٠,٧٨٩	صافي التدفقات من (الاستخدامات) النقدية في عمليات التشغيل قبل الضريبة المدفوعة
(٣٠,٩٤,٤٦٣)	(١,٧٤٨,٥٦٧)	ضريبة الدخل المدفوعة
(٥,٠٧٥,٥٠١)	٧,٩٠٢,٢٢٢	صافي التدفقات من (الاستخدامات) النقدية في عمليات التشغيل
		<b>التدفق النقدي من عمليات الاستثمار :</b>
١٧,٦٢٨,٤٠٤	١٦,٢١٠,٠١٢	صافي (الزيادة) في موجودات مالية متوفرة للبيع
(٣,٣٧٥,٤٧٧)	(١,٠٠٥,٩٨٨)	صافي (الزيادة) في موجودات ثابتة وموجودات غير ملموسة
١٤,٢٥٢,٩٢٧	١٥,٢٠٤,٠٢٤	صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
		<b>التدفق النقدي من عمليات التمويل :</b>
(٢٩,٥٠٠,٠٠٠)	(١٥,١٣٣,٢٣٢)	(النقص) الزيادة في الأموال المقرضة
(٢,٢٠٠,٠٠٠)	-	أرباح موزعة على المساهمين
(٣١,٧٠٠,٠٠٠)	(١٥,١٣٣,٢٣٢)	صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات التمويل
(٢١٢,٥٣٠)	(٢٢٠,٠٠٠)	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(٦٧,٩١٠,١٠٤)	٧,٧٥٢,٩١٤	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
١٦,٠٠٨٥,٣٥٣	٩٥,٠١٤,٣٤٩	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٩٢,١٧٥,٢٤٩	١٠٢,٧٦٧,٢٦٣	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٦ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق .